

Совет Безопасности

Distr.: General
2 July 2020
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 июля 2020 года
на имя Генерального секретаря и постоянных представителей
членов Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-жой Розмари Дикарло, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики, Индонезии, Китая, Нигера, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции, Эстонии и Южной Африки в связи с заседанием по вопросу о мире и безопасности в Африке, проведенным в режиме видеоконференции в понедельник, 29 мая 2020 года. С заявлениями выступили также представитель Египта, министр иностранных дел Его Превосходительство г-н Самех Селим, и представитель Эфиопии.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Кристоф Хойсен
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства Розмари Дикарло

Голубой Нил, объем стока которого составляет 85 процентов стока основной ветви реки Нил, образующейся после его слияния с Белым Нилом в Хартуме, представляет собой важный трансграничный водный ресурс, который имеет огромное значение для обеспечения источников средств к существованию и развития народов Арабской Республики Египет, Федеративной Демократической Республики Эфиопия и Республики Судан.

В апреле 2011 года началось строительство Плотины великого возрождения Эфиопии — крупного гидроэнергетического объекта, расположенного на реке Голубой Нил в эфиопском регионе Бенишангул/Гумуз. Плотина возрождения, на которой будет вырабатываться гидроэлектроэнергия, позволит значительно увеличить объем выработки электроэнергии в Эфиопии в целом, благодаря чему страна сможет повысить уровень электрификации, ускорить индустриализацию и экспортировать избыток электроэнергии в регион.

Признавая необходимость сотрудничества в вопросах, касающихся Плотины возрождения, для того чтобы максимально задействовать ее потенциал и смягчить потенциальные негативные последствия ее использования для стран, которые находятся ниже по течению, прибрежные страны Голубого Нила за последнее десятилетие предприняли ряд похвальных инициатив. К их числу относятся формирование в 2012 году международной группы экспертов для изучения проекта и планов строительства Плотины, создание Трехстороннего национального комитета в 2014 году для контроля за последующей деятельностью и принятие в 2015 году Декларации о принципах строительства Плотины великого возрождения Эфиопии.

В Декларации отмечается растущий спрос на трансграничные водные ресурсы Египта, Судана и Эфиопии. Эти три страны обязались соблюдать ряд принципов, включая принципы сотрудничества, справедливого и разумного использования, обеспечения безопасности и мирного урегулирования споров.

В 2018 году эти три страны сформировали Национальную независимую научно-исследовательскую группу для обсуждения вопросов заполнения и эксплуатации Плотины возрождения. С 2019 года при содействии Соединенных Штатов и Всемирного банка проводятся трехсторонние обсуждения на уровне министров, а также между главами государств. Проект текста был представлен на обсуждение в феврале 2020 года, однако эти три прибрежных государства не смогли достичь по нему согласия.

Поэтому в начале этого месяца Судан под руководством премьер-министра Абдаллы Хамдука выступил с инициативой, направленной на преодоление разногласий по этому вопросу. Насколько мы понимаем, 90 процентов технических вопросов уже урегулированы.

После переговоров в феврале, которые не увенчались успехом, эти три страны согласились назначить наблюдателей для участия в переговорах, в том числе от Южно-Африканской Республики, Соединенных Штатов и Европейского союза, представители которых были наблюдателями на недавних заседаниях.

Двадцать шестого июня Южная Африка в качестве Председателя Африканского союза (АС) созвала заседание Бюро глав государств Африканского союза. В этом заседании приняли участие президент ас-Сиси, премьер-министр Ахмед и премьер-министр Хамдук, которые договорились работать под руководством АС для урегулирования нерешенных вопросов. В течение следующих двух недель стороны организуют встречу с этой целью.

Я высоко оцениваю решительную готовность сторон вести переговоры о заключении соглашения и приветствую усилия Африканского союза по содействию процессу, направленному на достижение этой цели. Необходимо урегулировать еще ряд вопросов технического и юридического характера. К их числу относятся вопросы об обязательном характере соглашения, о механизме урегулирования споров и об управлении водными ресурсами во время засухи.

Хотя Организация Объединенных Наций не принимала участия в переговорах по Плотине возрождения, Генеральный секретарь хорошо осведомлен о ходе этого проекта. Я повторяю прозвучавший 19 мая призыв Генерального секретаря к сторонам в срочном порядке мирным путем урегулировать все остающиеся разногласия.

Преодолеть эти разногласия и достичь договоренности удастся, если все стороны проявят необходимую политическую волю к компромиссу в соответствии с духом сотрудничества, который подчеркивается в принятой в 2015 году Декларации о принципах строительства Плотины великого возрождения Эфиопии.

Организация Объединенных Наций готова — при необходимости и по запросу этих трех стран — оказывать содействие путем предоставления технической и экспертной поддержки. Это включает в себя любую поддержку, необходимую для процесса, осуществляемого под руководством АС.

Сотрудничество в области трансграничных водных ресурсов является одним из ключевых элементов в реализации целей в области устойчивого развития. Я хотела бы подчеркнуть, что изменение климата в сочетании с прогнозируемым демографическим ростом и социально-экономическими изменениями создаст дополнительные проблемы в области управления водными ресурсами — и не только для прибрежных стран Голубого Нила, но и для всего мира.

Сотрудничество — это не игра с одним победителем. Это залог успехам коллективных усилий, направленных на сокращение масштабов нищеты и повышение темпов роста, что позволит использовать потенциал региона в области развития. Мы искренне надеемся, что Египет, Эфиопия и Судан будут продолжать свои усилия по достижению соглашения в отношении Плотины возрождения, которое будет полезно для всех.

Приложение II

Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Яо Шаоцзюня

Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение. Приветствую участие министра иностранных дел Египта и послов Эфиопии и Судана.

Китай придает большое значение вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии и принимает к сведению позиции, выраженные в письмах министров иностранных дел Египта, Эфиопии и Судана. Китай полностью понимает обеспокоенность этих трех стран относительно данного вопроса, приветствует тот факт, что 26 июня Бюро Ассамблеи глав государств и правительств стран Африканского союза провело в порядке исключения заседание в режиме видеоконференции, и высоко оценивает обязательства, взятые соответствующими странами с целью урегулировать разногласия путем переговоров.

При использовании трансграничных водных ресурсов необходимо учитывать совокупные интересы стран, расположенных выше и ниже по течению реки, и поэтому этот вопрос является крайне сложным и деликатным. Китай считает, что этот вопрос необходимо решить на условиях, приемлемых для всех трех сторон, на основе диалога и консультаций.

На Африканском континенте есть добрая традиция решения региональных проблем на основе диалога и консультаций. Как Египет, так и Судан и Эфиопия являются важными странами региона и добрыми друзьями Китая. Китай искренне надеется, что все три стороны придут к приемлемому для всех решению на основе терпеливого диалога и консультаций. Мы надеемся, что международное сообщество создаст благоприятные внешние условия и поддержит три стороны в преодолении разногласий посредством диалога и консультаций в целях поддержания мира, стабильности и развития в Африке. Рассмотрение Советом вопроса о Плотине возрождения не должно послужить поводом для создания прецедента. Китай готов сотрудничать со всеми сторонами, с тем чтобы сыграть конструктивную роль.

Приложение III

Заявление Специального посланника Доминиканской Республики в Совете Безопасности Хосе Сингера Вайзингера

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить Председателя за организацию сегодняшнего заседания и г-жу Розмари Дикарло за ее сообщение.

Мы считаем, что наилучший способ для трех стран урегулировать свои разногласия по поводу Плотины великого возрождения Эфиопии — это прямые переговоры. Отрадно слышать, что стороны решили продолжить переговорный процесс под руководством Африканского союза (АС). В этой связи мы приветствуем заявление Председателя Комиссии Африканского союза о том, что более 90 процентов спорных вопросов были решены и что был сформирован юридический и технический комитет для обсуждения нерешенных вопросов.

Принятое тремя сторонами решение воздерживаться от заявлений или любых действий, которые могут угрожать процессу, осуществляемому под руководством АС, или еще больше усложнять его, свидетельствует об их доброй воле и готовности идти на компромисс в стремлении достичь мирового соглашения. Обнадешивает то, что участвующие в переговорах стороны демонстрируют конструктивный и позитивный подход, который может привести их к достижению взаимоприемлемого решения по остающимся техническим и правовым вопросам.

Все три стороны должны будут добросовестно пойти на компромиссы, чтобы достичь договоренности в ближайшие недели. Мы настоятельно призываем их продолжать укреплять доверие и готовы внимательно следить за развитием переговорного процесса под руководством АС и сотрудничать со сторонами. Решение таких остающихся нерешенными ключевых вопросов, как совместное использование водных ресурсов, смягчение последствий засухи и создание механизма урегулирования споров, создаст прекрасный региональный и международный прецедент для урегулирования будущих споров по таким вопросам. Важно избегать любых потенциально негативных последствий для домохозяйств, доходов и образа жизни населения.

Мы смиренно рекомендуем сторонам учитывать законную обеспокоенность и интересы друг друга во избежание взаимного недоверия, с тем чтобы можно было пойти на необходимые компромиссы и своевременно достичь соглашения. Давайте сохраним этот обновленный дух примирения и воспользуемся открывшимся окном возможностей, чтобы избежать любой возможной конфронтации, с тем чтобы создать совместный инструмент, с помощью которого эти три страны могли бы укрепить доверие и формализовать сотрудничество.

Наконец, мы хотели бы вновь подчеркнуть необходимость продолжения обсуждений на основе общего понимания, добросовестности, взаимной выгоды и доверия до тех пор, пока не будет достигнута договоренность. Предпочтение всегда должно отдаваться дипломатическому пути.

Приложение IV

Заявление Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Свена Юргенсона

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее всеобъемлющее сообщение. Я также приветствую участие в этом заседании наших друзей из Египта, Судана и Эфиопии.

Все три заинтересованные стороны — Египет, Судан и Эфиопия — имеют законные интересы в отношении реки Нил и ее водных ресурсов. Поэтому мы по-прежнему убеждены в том, что вопрос о Плотине великого возрождения Эфиопии может быть решен в духе взаимного согласия только на основе прямых переговоров и взаимопонимания между тремя странами. В этой связи мы особенно приветствуем возобновление диалога на заседании, проведенном Бюро Африканского союза 26 июня, и последовавшее выражение сторонами приверженность поиску мирного решения для всех остающихся вопросов путем переговоров.

Заседание Бюро Африканского союза стало позитивным шагом. Мы настоятельно призываем стороны придерживаться этого курса и побуждаем их, во-первых, продолжать переговоры в духе доброй воли; во-вторых, пойти на необходимые уступки; и в-третьих, достичь трехстороннего соглашения, выгодного для всех трех стран. Мы надеемся, что стороны смогут достичь соглашения в ближайшие недели, как это предусмотрено процессом Африканского союза. Мы по-прежнему готовы конструктивно поддерживать этот процесс.

Реки могут быть источником конфликта или основой для сотрудничества. Только от сторон зависит, как они будут действовать. Сейчас у сторон есть историческая возможность подать пример. Действуя в духе сопереживания и понимания, они могут показать остальному миру, как источник потенциального конфликта может быть превращен в основу для сотрудничества, в результате чего выиграют все стороны. Мы рассчитываем на их лидерские качества.

Приложение V

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на французском языке]

Я благодарю г-жу Дикарло за ее брифинг и приветствую министра иностранных дел Селима и постоянных представителей Судана и Эфиопии в Совете Безопасности.

Спор вокруг Плотины великого возрождения Эфиопии, если он не будет урегулирован к удовлетворению всех сторон, может привести к дальнейшей напряженности в регионе. Как уже говорили мои коллеги из Европейского союза, необходимо приложить все усилия для того, чтобы избежать эскалации. Поэтому я призываю стороны действовать ответственно.

Я приветствую усилия суданского правительства по возобновлению переговорного процесса, а также участие в этих переговорах Южной Африки, Соединенных Штатов и Европейского союза. Африканский союз призван играть важную роль в содействии этим переговорам и их поддержке. В этой связи обсуждения, проведенные между сторонами на прошлой неделе под руководством президента Рамапосы, являются шагом в правильном направлении. Они должны быть продолжены в конструктивном духе, с тем чтобы достичь соглашения. Мы рекомендуем продолжить их в этих рамках и призываем к их скорейшему завершению в соответствии с духом, который преобладал в ходе недавних обсуждений между главами государств и правительств.

Взаимовыгодное соглашение позволит превратить эту плотину в возможность для развития и процветания всех народов региона, а не фактор напряженности и раскола. Мы призываем все стороны соблюдать нормы международного права и соответствующие конвенции, а также Декларацию принципов, принятую тремя сторонами в 2015 году. Франция также призывает Генерального секретаря использовать свои добрые услуги для поддержки этих усилий. Поскольку мы только что отметили семьдесят пятую годовщину Устава Организации Объединенных Наций, предотвращение конфликтов и мирное урегулирование споров должны занимать центральное место в работе Организации Объединенных Наций.

Наконец, мы торжественно призываем Египет, Судан и Эфиопию проявлять сдержанность и действовать ответственно. Действительно, именно посредством диалога — и только диалога — мы сможем избежать эскалации и урегулировать этот спор. Поэтому я призываю каждую из сторон воздерживаться от любых действий, которые могли бы подорвать достижение этой цели и продолжение обсуждений.

Приложение VI**Заявление Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций Кристофа Хойсгена**

Я могу выступить с кратким заявлением. По существу, я поддерживаю то, что сказал минуту назад мой коллега из Европейского союза Постоянный представитель Эстонии. Выслушав уже состоявшиеся прения, мы видим, что в Совете Безопасности по этому вопросу существует большое единство. Я считаю такое единство очень важным, поскольку оно посылает мощный сигнал в поддержку скорейшего завершения переговоров между заинтересованными сторонами. Мы рассчитываем на то, что Египет, Эфиопия и Судан — представителей которых я хотел бы приветствовать в Совете, а именно министра иностранных дел Селима и моих братьев из Судана и Эфиопии — найдут сбалансированное решение, учитывающее их интересы. Германия намерена продолжать оказывать техническую поддержку в этом процессе. Мы надеемся, что эти переговоры принесут скорейший и взаимно согласованный результат.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Диана Трианшаха Джани

Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение. Я хотел бы также поприветствовать в Совете Безопасности посла Самеха Хассана Шукри Селима, министра иностранных дел Египта, и наших коллег — постоянных представителей Судана и Эфиопии.

Как и все остальные, мы пристально следим за обсуждаемым вопросом как в качестве члена Совета Безопасности, так и в качестве страны, которая имеет давние отношения с каждым из этих трех государств. Выступая по разным поводам и на других мероприятиях, мы уже излагали свою позицию по этому вопросу всем заинтересованным сторонам. Мы надеялись, что этот вопрос может быть решен мирным образом этими тремя соседними и братскими странами. Я хотел бы отметить, что заседание Совета Безопасности, посвященное обсуждению этого вопроса, не должно создавать прецедент и должно рассматриваться лишь как часть наших коллективных усилий по оказанию помощи всем сторонам в возобновлении переговоров и выработке приемлемого, дружественного и осуществимого решения.

Я хотел бы добавить следующие несколько замечаний.

Во-первых, все стороны должны продолжать переговоры с целью найти взаимовыгодное решение. Насколько мы понимаем, большинство технических вопросов уже решено. Однако есть и несколько нерешенных проблем. Я убежден, что, как и на марафонской дистанции, главный этап — это финишная прямая, и, конечно, для всех бегунов важно пересечь финишную черту. Поэтому я хотел бы подчеркнуть, что всем сторонам следует делать все возможное для мирного урегулирования этих вопросов. Часто сохранение нерешенных проблем бывает обусловлено не столько невозможностью их урегулирования, сколько отсутствием необходимой политической воли. Мы настоятельно просим все стороны собраться на высшем уровне и в духе сотрудничества и солидарности — в духе, которого мы твердо придерживаемся в Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, а именно в духе добрососедства, аналогом чего является дух «убунту», которым, как всем известно, Африка руководствуется в решении самых разных проблем.

Во-вторых, все стороны должны изучить и привести в действие все переговорные рычаги. Все соответствующие стороны должны по мере необходимости продолжать выполнение функций координации или посредничества. При наличии согласия всех сторон следует иметь в виду возможность обращения к любым лицам или учреждениям, которые могли бы содействовать установлению мира, включая Организацию Объединенных Наций и ее Генерального секретаря.

Исходя из нашей давней позиции по поводу усиления роли региональных организаций, мы считаем, что одним из наилучших вариантов всегда является решение этого вопроса в региональном контексте. Мы высоко оцениваем инициативу, выдвинутую президентом Южной Африки Его Превосходительством г-ном Сирилом Рамапосой в качестве Председателя Ассамблеи Африканского союза в целях содействия проведению обсуждений между сторонами под эгидой Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза. Мы приветствуем тот факт, что на внеочередном заседании Бюро все стороны подтвердили свою приверженность поиску мирного решения всех остающихся вопросов на основе переговоров, а также созданию трехстороннего комитета.

В-третьих, мы призываем все стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые препятствовали бы продолжению переговоров или усугубляли и без того нестабильную ситуацию. Мы должны постоянно помнить о том, что при осуществлении прав мы также связаны обязательствами, в том числе перед нашими соседями. Давайте продемонстрируем, что все мы — ответственные стороны. На карту поставлены жизни и средства к существованию миллионов людей, живущих вдоль всего русла реки Нил.

Я думаю, что сэр Уильям Голдинг, британский писатель и поэт, был вполне прав, утверждая, что «тот, кто плывет по водам Нила, должен запастись парусами, сотканными из терпения». Я надеюсь, что все стороны смогут соткать такой парус терпения, создать условия для скорейшего завершения переговоров и будут воздерживаться от действий, которые не служат интересам всех тех, чья жизнь зависит от Нила.

В заключение я хотел бы процитировать старую канурийскую пословицу из Западной Африки: «В глубинах терпения обретается рай». Давайте же все вместе обречем тот рай, к которому мы стремимся, в виде мира, стабильности и процветания для наших народов.

Приложение VIII

Заявление Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Абду Абарри

Как не имеющая выхода к морю страна, через которую протекает река Нигер, третья по протяженности река Африки, наша страна считает, что управление трансграничными водами имеет критическое значение для мирного сосуществования стран, совместно использующих такой важный природный ресурс, как река. Именно поэтому наши государства учредили Управление бассейна реки Нигер, Комиссию по бассейну озера Чад и Союз государств бассейна реки Мано. Действительно, водные ресурсы призваны служить источником сотрудничества и общего процветания, а не порождать конфликты или разногласия между прибрежными странами. Соответственно, хотя эскалация напряженности в связи с проектом Плотины великого возрождения Эфиопии и является источником беспокойства, она должна быть успешно преодолена, поскольку речь идет о трех братских странах, объединенных общей историей и географическим положением.

Когда несколько дней назад Совет Безопасности обсуждал возможность рассмотрения этого вопроса, ситуация в отношениях между тремя заинтересованными странами была напряженной на фоне того тупика, в который зашли переговоры. Наши сегодняшние обсуждения проходят в другой атмосфере, которая, как я надеюсь, будет отражена в предстоящих заявлениях трех заинтересованных стран.

Я хотел бы добавить, что нашим обсуждениям предшествовала многообещающая инициатива г-на Сирила Рамапосы, президента Южной Африки и нынешнего Председателя Ассамблеи Африканского союза, созвавшего 26 июня внеочередное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза в формате видеоконференции с участием президента Арабской Республики Египет и премьер-министров Эфиопии и Судана.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы с удовлетворением отметить некоторые итоги видеоконференции, которые, по нашему мнению, являются позитивными вехами на пути к согласованному решению этой проблемы. Действительно, внеочередное заседание Бюро продемонстрировало, что более 90 процентов спорных вопросов уже урегулированы тремя странами и что они полны решимости обсудить оставшиеся вопросы в рамках Африканского союза в конструктивном духе, отражающем прекрасные отношения и солидарность, которые всегда существовали между тремя странами.

Нигер уверен, что трехсторонний переговорный механизм, расширенный по решению участников внеочередного заседания, в ближайшие дни подготовит доклад для представления нынешнему Председателю Ассамблеи Африканского союза, который в начале июля может созвать еще одно заседание Бюро для принятия решения по итогам переговоров.

В заключение наша делегация приветствует призыв участников внеочередного заседания Бюро Ассамблеи Африканского союза к Совету принять к сведению тот факт, что Африканский союз занимается этим вопросом. В этой связи Совет мог бы поддержать эту региональную инициативу, поскольку это стало бы мощным сигналом о признании той важной роли, которую играют региональные организации в мирном урегулировании споров такого рода. Региональные организации, такие как Африканский союз, зачастую лучше понимают региональную динамику. Таким образом, они

могут выявлять ранние признаки надвигающегося конфликта и, опираясь на эти знания, содействовать диалогу и примирению между сторонами, как это отмечается в докладах Генерального секретаря об укреплении партнерства между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом по вопросам мира и безопасности в Африке.

Хотя Совет Безопасности играет крайне важную роль в поддержании международного мира и безопасности, во имя принципа субсидиарности в данном конкретном случае следует обеспечить реальную поддержку в осуществлении этой африканской инициативы, с тем чтобы в полной мере реализовать принцип урегулирования африканских проблем на основе африканских решений.

Приложение IX

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

Признательны заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства Розмари ДиКарло за предоставленную информацию. Приветствуем участие в этом заседании Министра Шукри, а также послов Судана и Эфиопии.

Российская Федерация неизменно поддерживала переговорный процесс между Аддис-Абебой, Каиром и Хартумом по проблематике возведения крупного эфиопского гидроузла «Плотина великого возрождения Эфиопии» на реке Голубой Нил и связанным с этим вопросам водопользования. Мы всегда подчеркивали, что определение параметров использования водных ресурсов реки Нил должно выстраиваться всеми государствами нильского бассейна на равноправной основе с учетом насущных задач их социально-экономического развития на базе соблюдения норм международного права и в интересах поддержания региональной стабильности.

Исходим из того, что поиск взаимоприемлемого решения этой проблемы должен осуществляться в соответствии с духом и буквой Хартумской декларации 2015 года, а также с учетом уже достигнутых в трехстороннем формате наработок по целому ряду вопросов, связанных с первичным режимом заполнения плотины этой гидроэлектростанции и графиком ее ввода в эксплуатацию, принципами водопользования и дальнейшей эксплуатации эфиопского гидроузла, объемом экологического водостока, мерами реагирования на засуху, безопасностью функционирования сооружения.

Отмечаем позитивный характер прошедших 15–17 июня трехсторонних технических консультаций. Приветствуем проведение 26 июня под председательством президента Южной Африки Рамапосы расширенного заседания бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, прошедшего в режиме видеоконференции с участием лидеров Эфиопии, Египта и Судана. В ходе этого саммита выработан, по нашему мнению, перспективный формат трехстороннего взаимодействия — комитет технических экспертов и юристов, которому поручено разрешить остающиеся неурегулированными вопросы работы плотины. Отмечаем активное подключение африканских стран к урегулированию эфиопо-египетско-суданских разногласий с целью сопровождения переговорного процесса в трехстороннем формате. Тем самым наши африканские коллеги вновь продемонстрировали приверженность принципу «африканским проблемам — африканские решения».

Выражаем надежду на то, что Аддис-Абеба, Каир и Хартум на этой базе смогут достигнуть взаимоприемлемой договоренности по проблеме строительства плотины в интересах поддержания региональной стабильности. Не видим альтернативы преодолению разногласий по вопросу строительства Плотины великого возрождения Эфиопии путем переговоров при полном уважении интересов всех сторон и в соответствии с международным правом.

В заключение хотелось бы особо подчеркнуть, что Российская Федерация заинтересована в скорейшем справедливом урегулировании этой проблемы. Убеждены, что это будет способствовать прогрессу, развитию и процветанию Африканского континента в соответствии с целями, задекларированными по итогам первого в истории экономического форума и саммита «Россия—Африка», прошедшего в прошлом году в Сочи.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Инги Ронды Кинг

Благодарю заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее сообщение.

Прежде всего позвольте мне сказать, что Сент-Винсент и Гренадины выражают солидарность с нашими братьями и сестрами из Египта, Эфиопии и Судана. Руководствуясь духом товарищества, мы готовы оказывать им самую искреннюю поддержку в их коллективной борьбе за достижение справедливого, разумного и прочного соглашения о распределении водных ресурсов из реки Нил.

Как малое островное государство, национальная идентичность которого неразрывно связана с водным пространством, Сент-Винсент и Гренадины признают и в полной мере осознают неотъемлемую ценность Нила для каждой из сторон не просто как символа, который является важнейшей частью их национальной идентичности, но и как важнейшего ресурса, от которого зависят их мечты о развитии и процветании. Поэтому мы уважаем национальные интересы каждой страны и искренне принимаем их вполне обоснованные опасения. В то же время их коллективная идентичность, основой которой являются жизненно важные связи, существующие благодаря Нилу, дает нам уверенность в том, что они в большей степени склонны работать вместе, а не отдаляться друг от друга. В этой связи нас обнадеживает тот факт, что в ходе состоявшегося 26 июня чрезвычайного заседания Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза стороны продемонстрировали решительную готовность продолжать свои трехсторонние переговоры в духе доброй воли и солидарности в целях достижения соглашения, которое было бы разумным, справедливым и дружественным. Настоятельно призываем их предпринять необходимые смелые политические шаги для завершения этих переговоров.

В свете вызванных изменением климата усиления засухи и нехватки ресурсов мы признаем необходимость достижения всеобъемлющего устойчивого соглашения, в котором были бы тщательно учтены озабоченности каждой из сторон, с тем чтобы нынешнее и будущие поколения египтян, эфиопов и суданцев могли жить, работать и играть вместе в условиях мирного сосуществования со своими соседями на берегах Нила. Такие сложные и взаимосвязанные вопросы, как этот, могут быть окончательно урегулированы только посредством совместной деятельности, которая позволяет сторонам добиться взаимопонимания и уважения.

Важно отметить, что заинтересованные стороны уже почти прошли этот непростой путь, так как более 90 процентов вопросов уже решены. Поэтому мы выражаем уверенность в том, что наши братья и сестры из Египта, Эфиопии и Судана рассудительно и в условиях согласия урегулируют остающиеся разногласия, как это обычно бывает в семье. Благодаря коллективной мудрости Африки будет возможно добиться долгосрочного урегулирования этой ситуации.

Приложение XI

Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Матжилы

Благодарим заместителя Генерального секретаря Розмари Дикарло за ее сообщение и приветствуем участие представителей Египта, Эфиопии и Судана в наших сегодняшних обсуждениях.

За последние несколько недель Совет Безопасности получил письма от каждой из этих трех стран с подробным изложением их позиций по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии. Из этих писем и общего интереса к этому вопросу становится абсолютно очевидно, что река Нил является чрезвычайно важным ресурсом для Африканского континента, особенно для этих трех стран — Эфиопии, на территории которой находится исток Голубого Нила, Судана, на территории которого находится место слияния Белого и Голубого Нила, и Египта, на территории которого Нил впадает в Средиземное море.

Река представляет собой источник не только развития, но и выживания для всех прибрежных государств, и необходимо обеспечить сотрудничество в ее использовании, поскольку она является общим природным ресурсом. Строительство плотины идет вот уже почти десять лет и, как ожидается, откроет новую эру развития не только для Эфиопии, но и, возможно, для всего субрегиона. Гидроэлектростанция станет крупнейшей на континенте, и поэтому ее следует рассматривать как символ столь необходимого развития, а не как источник конфликтов и разногласий.

Сегодняшнее обсуждение в Совете Безопасности проходит в рамках пункта повестки дня «Мир и безопасность в Африке». Это — четкое признание того, что вопрос о «Плоте великого возрождения Эфиопии» затрагивает Африканский континент.

Президент Южно-Африканской Республики и Председатель Африканского союза (АС) Сирил Рамапоса провел 26 июня чрезвычайное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза, пригласив руководителей всех трех заинтересованных стран принять участие в этом мероприятии и обсудить события, связанные с «Плотинной великого возрождения Эфиопии». Бюро было представлено президентами Демократической Республики Конго, Египта, Кении и Мали. Премьер-министры Эфиопии, Судана и Председатель Комиссии АС были также приглашены и приняли участие в заседании.

Заседание прошло в позитивном и конструктивном ключе, что наглядно продемонстрировало готовность всех сторон к поиску взаимоприемлемого соглашения по всем нерешенным вопросам, касающимся «Плотины великого возрождения Эфиопии». Важно отметить, что Бюро Ассамблеи АС признало потенциал проекта строительства плотины для Африканского союза и заявило о своей приверженности процессу, осуществляемому при содействии Председателя АС. Мы приветствуем принятое тремя сторонами обязательство воздерживаться от любых заявлений и действий, которые могут поставить под угрозу или затруднить возглавляемый АС процесс, направленный на поиск взаимоприемлемого урегулирования всех нерешенных вопросов.

Отметив, что большинство вопросов на трехсторонних переговорах между Египтом, Эфиопией и Суданом уже решены, Бюро Ассамблеи АС согласилось расширить состав трехстороннего комитета, занимающегося вопросом о «Плоте великого возрождения Эфиопии», в состав которого

входят Египет, Судан и Эфиопия, при участии наблюдателей. Наблюдателями будут Южная Африка в ее качестве Председателя АС, члены Бюро АС и эксперты Комиссии АС. Комитет рассмотрит все нерешенные технические и юридические вопросы и представит свой доклад Председателю Бюро в течение одной недели. Кроме того, Бюро Ассамблеи и участвующие главы государств и правительств договорились собраться вновь через две недели для рассмотрения доклада об итогах переговоров по нерешенным вопросам, касающимся плотины.

Бюро Ассамблеи Африканского союза и участвующие главы государств и правительств обратились к Совету Безопасности с просьбой принять к сведению эти события и тот факт, что Африканский союз продолжает заниматься этим вопросом, вызывающим обеспокоенность континента. Поэтому важно, чтобы Совет Безопасности уважал усилия, прилагаемые в рамках континента, и предоставил сторонам возможность, используя согласованные механизмы, найти решение, которое обеспечит мирное и процветающее будущее для этих трех соседних стран.

Приложение XII

Заявление исполняющего обязанности заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеймса Роско

Прежде всего позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Дикарло за ее брифинг и все три стороны — Египет, Эфиопию и Судан — за участие в сегодняшнем заседании.

Соединенное Королевство является другом всех трех государств, поддерживая партнерские отношения, которые способствуют их процветанию. Мы признаем права всех трех стран на использование вод Нила и считаем, как отметила г-жа Дикарло, что при правильном подходе «Плотина великого возрождения Эфиопии» может действительно придать положительный импульс развитию ситуации в регионе.

Соединенное Королевство уделяет большое внимание достижению консенсуса между сторонами в отношении событий, которые влияют на совместный природный ресурс. Мы с удовлетворением отмечаем, что многие из ключевых элементов, необходимых для достижения такого консенсуса, отражены в Соглашении по декларации принципов, достигнутом сторонами 23 марта 2015 года, в частности принципы не причинения значительного ущерба и справедливого и разумного использования.

После заключения Соглашения по декларации принципов три стороны продолжали переговоры, в том числе при поддержке и посредничестве Соединенных Штатов, с целью достижения более подробного трехстороннего соглашения о заполнении водохранилища и эксплуатации плотины. Достигнутый прогресс и приверженность делу продемонстрировали дух сотрудничества стран, по территории которых протекает Нил. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы поблагодарить Судан за посреднические усилия премьер-министра Хамдока в ходе переговоров, несмотря на то, что Судан является стороной в этих обсуждениях. Мы также благодарим Председателя Африканского союза (АС) президента Рамапосу и Председателя Комиссии АС за проделанную в конце недели и в выходные работу в поддержку этих усилий, а также за проведение еще одного раунда переговоров для урегулирования тех вопросов, которые остаются нерешенными. Я признателен послу Матжиле за предоставленную Южной Африкой обновленную информацию о ходе этих переговоров и о последующих шагах. Нас обнадеживают проявленное участие и преданность делу.

Однако мы признаем, что достижение соглашения требует компромисса всех сторон. Важно, чтобы все стороны не упускали из виду те ключевые принципы, которые были согласованы в рамках Соглашения по декларации принципов. Именно в этом духе должны продолжиться и завершиться переговоры. Соединенное Королевство уверено в том, что, благодаря своей силе и решимости, работая сообща, Египет, Эфиопия и Судан могут прийти к соглашению, которое пойдет на благо всем.

В заключение позвольте мне вновь подтвердить поддержку Соединенным Королевством правительств и народов Египта, Эфиопии и Судана в их усилиях по достижению справедливого и равноправного соглашения. Надеюсь, что все они услышали сегодня послание членов Совета о том, что все три стороны должны воздерживаться от действий, которые могли бы подорвать переговоры, и что они должны конструктивно и безотлагательно, в духе компромисса, взаимодействовать в целях завершения переговоров и достижения соглашения.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт

Г-н Председатель, я благодарю Вас за усилия, которые Вы прилагали в последние несколько дней для того, чтобы рассмотреть этот важный вопрос в Совете Безопасности. Мы признательны заместителю Генерального секретаря Дикарло за ее информативное сообщение.

Благодаря нашему участию в качестве посредника и наблюдателя в переговорах по соглашению о заполнении водохранилища и эксплуатации «Плотины великого возрождения Эфиопии» в течение последних нескольких месяцев Соединенные Штаты понимают и ценят значение реки Нил для истории и будущего Египта, Эфиопии и Судана. Мы не понаслышке знаем, что Нил занимает важное место в национальной самобытности Египта, Эфиопии и Судана и что его будущее имеет огромное значение для средств к существованию и благополучия их народов. Я лично знаю, что президент Трамп уделяет приоритетное внимание «Плотине великого возрождения Эфиопии» в нашем кабинете.

«Плотина великого возрождения Эфиопии» представляет собой уникальную возможность для этой части Африки, где засухи, опустынивание и экономическая отсталость постигли поразили целые поколения людей. Соглашение о «Плотине великого возрождения Эфиопии» может преобразовать регион, в котором проживает более 250 миллионов человек, расширив экономические возможности за счет трансграничного сотрудничества и региональной интеграции. Повышение продовольственной безопасности, улучшение доступа к энергии и расширение сельскохозяйственных проектов — вот лишь некоторые из положительных преобразований, которые могут произойти в регионе благодаря плотине.

Значительная работа, проделанная Египтом, Суданом и Эфиопией в последние несколько месяцев, свидетельствует о том, что при наличии у всех трех стран желания и решимости они вполне способны достичь сбалансированной и справедливой договоренности с учетом интересов всех сторон. Мы воздаем должное правительству Судана и администрации премьер-министра Хамдука за их усилия по содействию этому процессу и сближению сторон, в том числе посредством организации в начале месяца переговоров на территории этой страны.

Соединенные Штаты принимают к сведению недавние усилия Африканского союза по содействию проведению дополнительных обсуждений с участием трех стран вопроса, касающегося Плотины великого возрождения Эфиопии. Мы отмечаем усилия президента Южной Африки Рамафосы, с тем чтобы вынести этот вопрос на рассмотрение чрезвычайного заседания Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза.

Мы осознаем, что этот вопрос был вынесен на рассмотрение Совета по той причине, что времени остается мало и возможность для достижения такой договоренности можно легко упустить. Мы призываем все страны развивать достигнутый ими в ходе предыдущих переговоров существенный прогресс и те компромиссные решения, благодаря которым этот прогресс стал возможен, а также призываем все страны воздерживаться от любых заявлений или действий, которые могли бы подорвать добрую волю, необходимую для достижения договоренности.

Мы твердо убеждены, что при наличии конструктивного диалога и сотрудничества такая договоренность будет достигнута вскоре, и мы вновь заявляем о нашей решимости продолжать взаимодействие с тремя странами до тех пор, пока они не заключат окончательное соглашение. Мы с нетерпением ждем дальнейших докладов по этому очень важному вопросу.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства г-жу Розмари Дикарло за ее содержательное и важное сообщение.

Я приветствую министра иностранных дел Арабской Республики Египет Его Превосходительство г-на Самеха Шукри Селима, а также принимающих участие в этой видеоконференции постоянных представителей Судана и Эфиопии.

Мы принимаем к сведению позиции соответствующих сторон по рассматриваемому сегодня вопросу, в том числе которые были подробно изложены в недавних письмах на имя Председателя Совета Безопасности.

Мы обеспокоены все более широкой практикой нерационального использования многих международных водотоков, что может нарушать права и законные интересы прибрежных, особенно расположенных ниже по течению, стран, которые естественным образом оказываются в менее благоприятном положении. Негативные последствия такой тенденции, усугубляемые изменением климата, создают проблемы для безопасности, стабильности и развития во многих регионах, в том числе в Африке, где от совместного использования рек зависит жизнь миллионов людей.

Что касается Голубого Нила, то мы признаем и поддерживаем усилия непосредственно затронутых сторон, направленные на содействие рациональному и справедливому использованию водных ресурсов, в том числе посредством сотрудничества, консультаций и переговоров в отношении проекта Плотины великого возрождения Эфиопии. Мы призываем все заинтересованные стороны продолжать развивать достигнутые результаты и полностью выполнять положения Соглашения 2015 года по Декларации о принципах реализации этого проекта. Нерешенные вопросы необходимо согласовывать мирным путем, дружелюбно и добросовестно, согласно нормам международного права и положениям Соглашения 2015 года.

В этой связи мы приветствуем важную роль Африканского союза (АС) в содействии переговорам между тремя сторонами и его посреднические услуги, в последний раз на состоявшемся 26 июня чрезвычайном заседании Бюро Ассамблеи глав государств и правительств АС, а также результаты того заседания. Мы рассчитываем на то, что заинтересованные стороны будут и впредь добросовестно прилагать усилия в целях скорейшего согласования остающихся вопросов, в том числе юридического и технического характера. В этом деле необходимо учитывать мнения всех заинтересованных сторон. Всем сторонам надлежит воздерживаться от любых односторонних мер, которые могли бы привести к эскалации напряженности, тем самым подорвав возможность для согласования этого вопроса путем переговоров.

Такие усилия будут способствовать не только достижению всеобъемлющего решения, учитывающего законные интересы всех вовлеченных сторон, но и укреплению доверия и углублению дружественных отношений между этими странами, а также содействовать миру, безопасности и развитию в регионе.

В этой связи мы хотели бы также подчеркнуть необходимость содействия внедрению передовой практики в отношении трансграничных водотоков, включая обмен данными и информацией, уведомления, консультации и переговоры для решения любых проблем, а также всестороннее соблюдение соответствующими странами юридически обязательных документов.

Мы считаем, что международные водотоки необходимо использовать в соответствии с нормами международного права и обязательствами соответствующих стран, на основе согласованных прибрежными государствами интересов, особенно государств, расположенных ниже по течению, в целях обеспечения рационального и равноправного совместного использования водных ресурсов.

Важно также способствовать дальнейшей кодификации и развитию международного права в отношении использования трансграничных водотоков, в том числе посредством осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о праве несудоходных видов использования международных водотоков.

Приложение XV

Заявление министра иностранных дел Египта Самеха Хассана Шукри Селима

Прежде всего я хотел бы воздать должное Председателю Совета Безопасности за его умелое руководство работой Совета Безопасности в период беспрецедентных вызовов и серьезнейших кризисов.

Мы действительно переживаем сейчас беспокойные времена. Человечеству бросил вызов невидимый враг, который забрал великое множество человеческих жизней, причинил огромный экономический ущерб и парализовал человеческую деятельность во всем мире. Но когда мы сталкиваемся с вызванным этой пандемией глобальным бедствием и со всей очевидностью видим нашу уязвимость, это служит для нас напоминанием об общей судьбе человечества.

Этот кризис является напоминанием нам о том, что, несмотря на множество культур и вероисповеданий и разнообразие наций и народов, мы в конечном счете являемся единой человеческой семьей, для обеспечения благосостояния которой необходимо, чтобы мы вышли за рамки узких своекорыстных интересов и способствовали укреплению солидарности в нашем глобальном обществе.

Вопрос, по которому я выступаю сегодня в Совете, имеет огромное значение для египетского народа. Как и наши усилия по борьбе с этой глобальной пандемией, он требует приверженности духу сотрудничества и признания того, что ни один народ не является изолированным и самодостаточным целым, а представляет собой часть общества, связанного единой судьбой.

Речь идет об угрозе жизненно важного характера, которая может подорвать единственный источник средств к существованию для более 100 миллионов египтян, — «Плотина великого возрождения Эфиопии», колоссальный объект, который Эфиопия построила через Голубой Нил и который создает риски для безопасности и самого выживания целой нации, поскольку он подвергает опасности главный источник ее жизнеобеспечения.

Признавая важность этого проекта для достижения эфиопским народом целей в области развития, которые мы разделяем и поддерживаем, необходимо признать, что эта грандиозная гидроэлектростанция, являющаяся крупнейшим гидроэнергетическим объектом в Африке, потенциально угрожает благополучию, благосостоянию и самому существованию миллионов египетских и суданских граждан.

Поэтому односторонние действия по заполнению водохранилища и эксплуатации гидроэлектростанции в условиях отсутствия соглашения, предусматривающего необходимые меры предосторожности для защиты населения, проживающего ниже по течению реки, и для предотвращения нанесения значительного ущерба их правам как жителей прибрежных территорий, приведет к усилению напряженности и может спровоцировать кризисы и конфликты, которые еще более дестабилизируют и без того беспокойный регион.

По этой причине важно, чтобы Совет Безопасности рассмотрел данный вопрос. От Совета, как от органа, на который международное сообщество возложило уникальную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, ожидается, что он будет проявлять бдительность, с тем чтобы не допускать эскалации напряженности, предотвращать вспышки конфликтов и сдерживать кризисы, которые могут нанести ущерб миру в нестабильном регионе. Мы верим, что, при осуществлении этих функций и

выполнении своих обязанностей, Совет будет действовать добросовестно и решительно, с тем чтобы противостоять случаям односторонних действий, которые могут подорвать основополагающие принципы нашей международной системы, закрепленные в свято чтимом Уставе Организации.

Будучи ответственной заинтересованной стороной, Египет решил довести этот вопрос до сведения Совета Безопасности, с тем чтобы предупредить дальнейшую эскалацию и обеспечить, чтобы односторонние действия не подорвали усилий по достижению соглашения в отношении Плотины великого возрождения Эфиопии и не нанесли ущерба правам и интересам расположенных ниже по течению государств в отношении прибрежной зоны и — что вызывает еще большую тревогу — не поставили под угрозу жизни почти 150 миллионов египетских и суданских граждан и не привели к дальнейшему усугублению напряженности в этом нестабильном регионе.

В этом контексте нас обнадеживает то, что Совет Безопасности проводит сегодняшнее заседание. Это отражает приверженность его членов обеспечению того, чтобы этот важнейший орган Организации Объединенных Наций выполнял свои обязанности, закрепленные в Уставе.

Мы, египтяне, живем в самом засушливом прибрежном государстве зоны нильского бассейна, которое является одной из самых бедных водными ресурсами стран на земле. Из-за этой суровой реальности для жизни пригодно не более 7 процентов территории нашей страны, вдоль узкой полосы зелени и плодородной дельты реки; там проживают миллионы человек, годовое водопотребление которых составляет не более 560 кубических метров на человека, то есть этот показатель в Египте значительно ниже определенного на международном уровне нижнего предела для установления ситуации нехватки воды.

С другой стороны, божественное провидение наделило наших братьев в Эфиопии богатыми водными ресурсами, которые включают в себя среднегодовые осадки в объеме почти 936 млрд кубических метров, из которых лишь 5 процентов попадает в Голубой Нил и 11 других речных бассейнов, некоторые из которых являются общими с соседними государствами, что открывает бесконечные возможности для регионального экономического сотрудничества и интеграции.

Это означает, что, если водохранилище Плотины великого возрождения Эфиопии будет заполнено и она будет введена в эксплуатацию в одностороннем порядке, в отсутствие взаимовыгодного соглашения, которое защищало бы жизни и средства к существованию общин, проживающих ниже по течению, это может еще больше усугубить и без того тяжелую гидрологическую ситуацию и подвергнуть опасности миллионы людей как в Египте, так и в Судане.

В то же время мы непоколебимо привержены оказанию поддержки нашим соседям в африканском регионе, особенно в бассейне Нила, и в том числе Эфиопии, в их усилиях по достижению большего процветания. Подтверждением этому является то, что Египет сотрудничает со всеми государствами бассейна Нила в строительстве плотин, в проектах по сбору дождевой воды, в устройстве колодцев и в удалении водорослей, которые препятствуют течению реки. Это отражает нашу непоколебимую веру в нашу общую судьбу как жителей африканского континента и подтверждает нашу убежденность в том, что река Нил является не исключительной собственностью Египта или какого-либо другого государства, расположенного на ее берегах, а общим наследием и священным достоянием всех наших народов.

Исходя из этой убежденности Египет почти десятилетие назад инициировал проведение крайне сложных переговоров по вопросу о Плотине великого возрождения Эфиопии. Наша цель на всем протяжении этих

напряженных переговоров заключалась в выработке честного и справедливого соглашения, которое обеспечивало бы достижение Эфиопией ее законных целей в области развития и одновременно сводило бы к минимуму вредоносное воздействие этой плотины на общины, проживающие ниже по течению. Мы неустанно прилагали усилия, чтобы достигнуть соглашения, которое позволило бы Эфиопии реализовать возможности для развития, открываемые строительством этой гидроэлектростанции, и одновременно ограничить связанные с ней многочисленные риски для Египта и Судана.

Поскольку в двух письмах правительства Египта в адрес Совета Безопасности от 1 мая и 19 июня 2020 года (S/2020/355 и S/2020/566) подробно излагаются последовательные этапы переговоров по Плоте великого возрождения Эфиопии, я останавлиюсь здесь лишь на основных вехах этих напряженных переговоров, в ходе которых мы проявляли добросовестность и демонстрировали подлинную политическую волю к достижению справедливого и сбалансированного соглашения, защищающего права и имущественные интересы всех трех прибрежных государств, через территорию которых протекает Голубой Нил.

С тех пор как Эфиопия в одностороннем порядке приступила к строительству этой гидроэлектростанции, в рамках процесса переговоров был проведен целый ряд трехсторонних и двусторонних встреч на высшем уровне между лидерами наших трех стран. Кроме того, в подтверждение нашей неизменной приверженности ценностям африканского континента и веры в них мы выступили участниками и организаторами ряда региональных двусторонних и многосторонних саммитов и встреч с нашими африканскими братьями, чтобы содействовать достижению соглашения, которое гарантировало бы Эфиопии возможность производить гидроэлектроэнергию на эффективной и устойчивой основе и одновременно ограничивало бы и сводило к минимуму негативные последствия и предотвращало бы значительный ущерб от этой гидроэлектростанции для государств, расположенных ниже по течению.

Мы также провели бесчисленное количество трехсторонних встреч между министрами водных ресурсов и их техническими группами и многочисленные встречи министров иностранных дел в целях оказания политической поддержки этим переговорам. Мы создали независимый комитет гидрологов для беспристрастного научного анализа сценариев заполнения и эксплуатации Плотины великого возрождения Эфиопии. К сожалению, все эти усилия сошли на нет.

Для преодоления препятствий, стоящих перед нашими переговорами, и активизации этих переговоров 23 марта 2015 года наши три страны заключили Соглашение о декларации принципов между Арабской Республикой Египет, Федеративной Демократической Республикой Эфиопия и Республикой Судан по проекту Плотины великого возрождения Эфиопии.

Это соглашение, содержание и условия которого являются ясными и недвусмысленными, было призвано придать больший политический импульс и послужить основой для наших обсуждений. В нем подтверждалось юридическое обязательство Эфиопии провести исследования трансграничных гидрологических и социально-экономических последствий строительства Плотины великого возрождения Эфиопии и выполнить оценку ее воздействия на окружающую среду. В нем также подтверждалась политическая приверженность Эфиопии и ее юридическое обязательство не заполнять водохранилище без согласования с двумя ее государствами-партнерами, расположенными ниже по течению реки, правил, регулирующих как заполнение водохранилища, так и эксплуатацию гидроэлектростанции,

которые гарантировали бы Эфиопии гидроэнергетические выгоды от этого проекта и одновременно сводили бы к минимуму многочисленные негативные последствия для государств, расположенных ниже по течению.

Однако, к сожалению, несмотря на то, что мы заключили контракт с международной консалтинговой фирмой на изучение последствий и воздействия строительства гидроэлектростанции, процесс проведения этих исследований был сорван, из-за чего они так и не были завершены. У нас также нет твердых гарантий в отношении безопасности и прочности конструкции гидроэлектростанции. Это означает, что, в отсутствие достаточных научных данных, люди, проживающие ниже по течению от этого грандиозного сооружения, судя по всему, обречены жить в тени великой неопределенности.

Если — сохрани нас Бог — на Плотине великого возрождения Эфиопии произойдет поломка конструкции или обнаружатся строительные дефекты, то это создаст беспрецедентную угрозу для суданского народа и подвергнет Египет немыслимой опасности. Действительно, наши опасения в этом отношении являются небезосновательными. В 2010 году, через несколько дней после завершения строительства гидроэлектростанции «Гибе II», обрушился подводящий туннель, построенный через реку Омо.

Глубокое разочарование вызывает и то, что на всем протяжении извилистого пути этих переговоров по Плотине великого возрождения Эфиопии против Египта велась огульная кампания беспочвенных обвинений в том, что наша страна якобы стремилась навязать другим сторонам соглашения, которые являются наследием темной эпохи колониализма. Однако реальность состоит в том, что каждый договор, заключенный Эфиопией в отношении Нила, был подписан ее правительством без какого-либо принуждения и в качестве независимого и суверенного государства. Помимо Соглашения 2015 года о декларации принципов, к таким соглашениям относится договор, добровольно подписанный императором Абиссинии в 1902 году и запрещающий строительство через Голубой Нил любых гидротехнических сооружений, влияющих на естественное течение реки, и общее рамочное соглашение о сотрудничестве, также добровольно подписанное в 1993 году покойным премьер-министром Эфиопии Мелесом Зенауи и президентом Египта. Нет необходимости говорить, что все эти договоры сохраняют обязательную юридическую силу.

По мере того как строительство Плотины великого возрождения Эфиопии приближалось к завершению и поскольку все другие пути к достижению соглашения оказались безуспешными, Египет призвал своих партнеров в Соединенных Штатах Америки и Всемирном банке присоединиться к переговорам в попытке сблизить позиции трех стран — участниц переговоров. Результатом этого стало то, что после интенсивных переговоров, в которых все три страны принимали полноценное участие, и впервые за почти десятилетие переговорного процесса было выработано соглашение, подготовленное под эгидой Соединенных Штатов и при техническом содействии Всемирного банка. Это соглашение, которое Египет принял и парафировал 28 февраля, но которое Эфиопия отвергла в самый последний момент, обеспечивало справедливое, сбалансированное и выгодное для всех решение, которое отвечает интересам наших трех стран и обеспечивает защиту их прав и их равноправия как прибрежных государств.

Это соглашение, которое прилагается к нашему письму в адрес Совета Безопасности от 19 июня 2020 года, в настоящее время доступно для ознакомления для представителей международного сообщества как свидетельство доброй воли Египта и как доказательство того, что, вне всякого сомнения, у сторон была возможность подписать справедливое соглашение, в равной степени учитывающее их интересы.

Кроме того, поскольку Египет стремится изучить все возможные пути достижения соглашения по Плотине великого возрождения Эфиопии, он принял участие в недавних раундах переговоров, которые были проведены по инициативе Республики Судан. Однако эти переговоры также не увенчались успехом.

Позиция Египта заключается в том, что соглашение по Плотине великого возрождения Эфиопии должно представлять собой юридически обязательный документ согласно международному праву, включающий также четкие определения для установления критериев значительного ущерба, который должен быть предотвращен, помимо имеющего обязательную силу механизма урегулирования споров для обеспечения эффективного осуществления этого соглашения. Другими сторонами было высказано мнение о том, что будет достаточно простых руководящих принципов, которые имеют неопределенную и неоднозначную юридическую ценность и которые могут быть скорректированы в одностороннем порядке. Кроме того, была высказана точка зрения, что такой документ не будет включать в себя твердого обязательства предотвратить причинение значительного ущерба жителям прибрежных районов, расположенных ниже по течению.

В соответствии с нашей принципиальной позицией о том, что заполнение водохранилища Плотины великого возрождения Эфиопии и ее эксплуатация должны осуществляться согласно соглашению, которое отвечало бы общим интересам наших трех стран, Египет принял предложение президента Южной Африки Сирила Рамафосы провести 26 июня внеочередное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза для обсуждения этого вопроса.

Цель и задача этого заседания заключалась в том, чтобы обеспечить скорейшее заключение соглашения по Плотине великого возрождения Эфиопии. В связи с этим была достигнута договоренность о проведении межправительственных технических переговоров в целях реализации этой цели в течение двух недель.

Кроме того, в ходе этого заседания Эфиопия обязалась не принимать никаких односторонних мер, в частности не начинать заполнение водохранилища Плотины великого возрождения Эфиопии до достижения соглашения. Это обязательство может быть истолковано лишь как недвусмысленное обязательство по обеспечению того, чтобы заполнение водохранилища Плотины великого возрождения Эфиопии осуществлялось в соответствии с правилами, согласованными между тремя прибрежными государствами. Любое другое понимание или толкование этого обязательства будет говорить о недостаточной политической воле к достижению соглашения по Плотине великого возрождения Эфиопии и будет отражать намерение поставить расположенные ниже по течению государства перед неприемлемым свершившимся фактом и навязать одностороннюю волю расположенного выше по течению государства соседним с ним прибрежным государствам и превратить любые переговоры в бесполезное усилие.

Совет Безопасности должен принять к сведению и приветствовать эти итоги заседания Бюро Африканского союза и призвать три соответствующие страны выполнить свои обязательства и обещания.

Заполнение водохранилища Плотины великого возрождения Эфиопии в одностороннем порядке без соглашения с Египтом и Суданом поставит под угрозу интересы общин ниже по течению, чье существование и выживание зависит от реки Нил.

Кроме того, эксплуатация этой колоссальной плотины в одностороннем порядке может иметь катастрофические социально-экономические последствия, которые ослабят все аспекты безопасности человека для египтян, включая продовольственную безопасность, водную безопасность, экологическую безопасность и здоровье человека. Это также повысит экономическую уязвимость миллионов людей, что приведет к росту преступности и незаконной миграции. Такая эксплуатация приведет к снижению качества воды, нарушению прибрежной экосистемы, нанесет ущерб биоразнообразию и усугубит опасности, связанные с изменением климата.

Возможность такого развития событий представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности. Это также может иметь серьезные, если не сказать губительные, политические последствия. Расположенные ниже по течению государства могут оказаться в невыносимой ситуации, что создаст атмосферу враждебности между нашими странами и посеет семена раздора между нашими народами. Поэтому необходимо, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество приложили все усилия и поддержали каждую инициативу, направленную на устранение этой надвигающейся угрозы и нейтрализацию этой опасности, которая зловеще встает на горизонте.

В то время как наша позиция по-прежнему заключается в том, что единственным жизнеспособным решением вопроса о Плоте великого возрождения Эфиопии является достижение справедливого и сбалансированного соглашения, Египет будет поддерживать и защищать жизненно важные интересы своего народа. Выживание — это не вопрос выбора, а императив природы.

Поэтому мы обращаемся к Совету Безопасности с просьбой призвать стороны добросовестно вести переговоры для достижения соглашения по Плоте великого возрождения Эфиопии и воздерживаться от любых односторонних мер до тех пор, пока такое соглашение не будет достигнуто. Пока наши усилия не увенчаются успехом и не будет заключено соответствующее соглашение, Совету Безопасности следует в рамках выполнения своих обязанностей продолжать активно заниматься этим вопросом.

В этой связи Египет представил на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции, который согласуется с итогами заседания Бюро Африканского союза. В этом проекте резолюции содержится призыв к трем государствам достичь соглашения в двухнедельный срок и не принимать никаких односторонних мер в отношении Плотины великого возрождения Эфиопии и подчеркивается важная роль Генерального секретаря в этом отношении. Этот проект резолюции имеет целью не предвосхитить или упредить какие-либо переговоры, но на самом высоком уровне выразить активную заинтересованность международного сообщества в достижении соглашения по Плоте великого возрождения Эфиопии и продемонстрировать осознание опасности односторонних действий в этом деле.

В то время как мы с непоколебимой приверженностью протягиваем руку дружбы нашим братьям, мы ожидаем, что наши сородичи, с которыми мы разделяем реку Нил, ответят взаимностью на нашу добрую волю и будут действовать ответственным образом. Всецело поддерживая право Эфиопии на развитие, в том числе путем использования наших общих водных ресурсов, мы тем не менее считаем, что принцип справедливости диктует Эфиопии необходимость уважать право Египта на жизнь.

Президент Абдель Фаттах ас-Сиси в своем выступлении на совместном заседании эфиопского парламента заявил:

«Я настоятельно призываю заложить основу лучшего будущего для наших детей и внуков... будущего, в котором все школьные классы в Эфиопии были бы обеспечены электричеством... и где дети в Египте могли бы пить воду из Нила, как это делали их родители, бабушки и дедушки... будущего, в котором экономика обеих наших стран развилась бы настолько, чтобы обеспечить возможности трудоустройства для всего трудоспособного населения... с целью гарантировать достойную жизнь нашим народам... с тем чтобы восстановить их положение в семье наций, учитывая их славную историю и огромный потенциал».

В заключение я должен вновь заявить, что мы готовы приложить все усилия для достижения соглашения по Плотине великого возрождения Эфиопии. Я призываю моих друзей и коллег в Эфиопии и Судане мобилизовать дух братства и родства между нашими странами и народами. Давайте в полной мере признаем неоспоримую истину нашей общности и товарищества. Давайте воспользуемся открывающейся перед нами возможностью определить нашу судьбу, переписать нашу историю и наметить новый курс на обеспечение мира и процветания для наших народов.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций Тайе Атске Селассие Амде

Будучи одним из членов — основателей Организации Объединенных Наций, Эфиопия твердо и последовательно привержена принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций. Она всегда была убежденным сторонником принципа коллективной безопасности и многосторонности. Послужной список Эфиопии в этом отношении говорит сам за себя. Она всегда придерживалась этих принципов, активно поддерживала и пропагандировала их на региональном и международном уровне. За всю свою историю Эфиопия никогда не создавала угрозы ни для одной из стран. Напротив, она вносит вклад в дело мира, принимая активное участие в миротворческой деятельности и миростроительстве с первых дней существования Организации Объединенных Наций и по сей день.

С учетом вышесказанного позвольте мне четко заявить, что Эфиопия не считает обоснованным обсуждение в Совете Безопасности вопроса, который находится сегодня на нашем рассмотрении. Это, безусловно, создаст нежелательный прецедент и откроет ящик Пандоры. Совет Безопасности не должен быть форумом для сведения счетов и оказания дипломатического давления. Поэтому вызывает сожаление тот факт, что Совет допустил подобную политизацию своей работы.

Как мы сообщили членам Совета, трехсторонние переговоры между Эфиопией, Египтом и Суданом еще не завершены. По сути, в ходе последних раундов переговоров трем странам удалось прийти к консенсусу по большинству важнейших технических вопросов. Именно поэтому Эфиопия считает, что прогресс очевиден и взаимовыгодная договоренность будет достигнута в ближайшее время.

Даже если трем странам не удастся урегулировать свои разногласия по нерешенным вопросам, Соглашение по Декларации о принципах строительства Плотины великого возрождения Эфиопии, подписанное в 2015 году их лидерами, предусматривает механизмы урегулирования споров, которые еще не были исчерпаны. Кроме того, Африканский союз (АС) обладает необходимой доброй волей и опытом, для того чтобы помочь трем странам преодолеть разногласия и достичь взаимоприемлемого решения.

По меньшей мере прискорбно, что принцип комплементарности и субсидиарности Организации Объединенных Наций и региональных организаций, о котором много говорилось в этом Совете, был проигнорирован в тот момент, когда вопрос, касающийся Плотины великого возрождения Эфиопии, был неоправданно внесен на его рассмотрение. Это также противоречит статье 33 Устава Организации Объединенных Наций, в которой предусмотрено, что стороны, участвующие в любом споре, среди прочего, должны прежде всего стараться разрешить спор путем “обращения к региональным органам или соглашениям”.

Членам Совета известно, что три дня назад состоялось внеочередное заседание Бюро Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза под председательством президента Сирила Рамапосы. Как отмечается в коммюнике, опубликованном 27 июня 2020 года, три страны договорились возобновить переговоры и урегулировать остающиеся вопросы путем проведения трехсторонних консультаций в рамках “возглавляемого АС процесса” в духе panaфриканской солидарности и принципа «африканским

проблемам — африканские решения». Таким образом, этим вопросом в настоящее время занимается Африканский союз, и Совету Безопасности было бы уместно позволить возглавляемому АС процессу идти своим чередом.

Излишне говорить о том, что Нил имеет не менее важное значение для Эфиопии, чем для Египта и Судана в качестве источника средств к существованию и экономического развития. Плотина великого возрождения Эфиопии задумана как основа наших национальных устремлений в области развития. На долю Эфиопии приходится 86 процентов общего среднегодового стока нильских вод, но тем не менее она никогда не получала от них никакой выгоды. Заключив соглашение 1959 года, Египет и Судан поделили между собой все воды Нила, при этом Египет закрепил за собой львиную долю, ничего не оставив Эфиопии. Это самое одностороннее решение, которое когда-либо принималось в отношении трансграничных рек.

И это еще не все. В 1997 году Египет вновь принял одностороннее решение о строительстве каналов Тошка и Салам, тем самым перенаправив естественное течение Нила. Неоднократные жалобы Эфиопии по поводу этих проектов, которые она высказывала начиная с середины 1950-х годов, были проигнорированы. Первая жалоба была подана правительством императора Хайле Селассие в отношении соглашения 1959 года. Египет проигнорировал последующие возражения Эфиопии. Несмотря на эти исторические факты, Египет продолжает обвинять Эфиопию в односторонних действиях в отношении строительства Плотины великого возрождения Эфиопии.

Эфиопия не просит о многом; она стремится исправить имевшую место в прошлом несправедливость и обеспечить совместное использование этого ценного ресурса на справедливой и разумной основе. Несмотря на то, что бассейн Нила богат водными ресурсами, народ Эфиопии на протяжении многих лет был лишен права использовать этот ресурс, для того чтобы вырваться из тисков крайней нищеты. Именно поэтому для Эфиопии доступ к своим водным ресурсам и их использование являются не вопросом выбора, а экзистенциальной необходимостью.

К сожалению, реальность такова, что сегодня, в 2020 году, десятки миллионов жителей Эфиопии по-прежнему используют дрова в качестве основного вида топлива, что приводит к серьезным последствиям для их здоровья и для окружающей среды. Все сельские домохозяйства, в которых проживает 85 процентов эфиопов и почти две трети школьников, вынуждены оставаться без освещения. При этом почти все население Египта — как в городах, так и в сельской местности — имеет доступ к электричеству.

Поэтому Эфиопия считает своим национальным и моральным долгом сделать все возможное для улучшения условий жизни своего народа. Плотина великого возрождения Эфиопии — это ответ на мольбы эфиопских матерей о помощи, чтобы им не приходилось часами преодолевать большие расстояния, для того чтобы запастись дровами. Горькая реальность заключается в том, что из-за отсутствия электричества беременных женщин по-прежнему приходится нести на носилках на большие расстояния, для того чтобы они могли получить жизненно необходимую неотложную акушерскую помощь. Также повседневной реальностью является тот факт, что девочкам приходится носить огромные вязанки хвороста за спиной.

После завершения строительства плотина будет вырабатывать 15 700 гигаватт-часов электроэнергии в год и обеспечит электроэнергией более 65 миллионов человек, которые в настоящее время живут без света, дав им шанс на достойную жизнь. Именно поэтому мы неоднократно подчеркивали,

что Плотина великого возрождения Эфиопии является проектом развития и ни в коем случае не может представлять собой угрозу безопасности. Если и существует угроза безопасности, которую необходимо обсудить, так это угроза, связанная с тем, что миллионы эфиопов живут за чертой бедности. Плотина призвана улучшить условия жизни этих людей, и в каком-то смысле она позволяет предотвратить потенциальную угрозу, а не создает ее. Стремление к социальному прогрессу и улучшению условий жизни нашего народа, с тем чтобы никто не был забыт, поистине соответствует духу Устава Организации Объединенных Наций и целям в области устойчивого развития, которых все мы стремимся достичь к 2030 году. Плотина великого возрождения Эфиопии также является одним из крупномасштабных проектов, предусмотренных в рамках усилий Эфиопии по реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года.

Следует также подчеркнуть, почему Плотина великого возрождения Эфиопии является народным проектом, который с невиданным рвением строят граждане Эфиопии из всех слоев общества. Необходимо напомнить, что были созданы различные препятствия для того, чтобы Эфиопия не смогла получить доступ к международной поддержке. Наше правительство просто координирует проект, который принадлежит нашему государству и финансируется государством. Поэтому на него возложена высокая ответственность довести этот проект до успешного завершения.

Эфиопия с самого начала предпринимает беспрецедентные инициативы по установлению взаимопонимания как с Египтом, так и с Суданом в отношении Плотины великого возрождения Эфиопии, в частности путем создания международной группы экспертов и трехстороннего национального комитета по осуществлению ее рекомендаций, а позднее — национальной независимой научно-исследовательской группы для разработки различных вариантов развития событий, касающихся заполнения резервуара и годовых планов эксплуатации Плотины великого возрождения Эфиопии. Все эти инициативы не принесли желаемого результата из-за непримиримости Египта и его настойчивой позиции в отношении исторических прав на воды Нила и их использования в настоящее время. Усилия, которые Египет последовательно предпринимает для того, чтобы попытаться сорвать трехсторонние переговоры, в большей степени связаны с его собственной внутренней ситуацией, чем с чем-либо другим. Судану, напротив, прекрасно известно о преимуществах плотины, но мы понимаем, что страна в настоящее время сталкивается со сложностями осуществления политического перехода, что играет свою роль.

Как бы то ни было, Эфиопия руководствуется международно признанным принципом справедливого и разумного использования и не причиняет значительного ущерба при строительстве плотины. Эфиопия не может причинить вред Египту и Судану строительством плотины, поскольку если не сбрасывать воду с плотины равносильно нанесению ущерба, то ее строительство изначально не имело бы никакого смысла. Мы все — народы Нила. Поэтому Эфиопия не может навредить Египту, не навредив себе. В Соглашение по Декларации о принципах четко отражена твердая приверженность Эфиопии принципам использования трансграничных вод.

Более того, Эфиопия добросовестно реализует беспрецедентные проекты по освоению трансграничных рек. Моя страна не заслуживает несправедливого отношения, — напротив, необходимо поблагодарить ее за ее образцовую готовность к сотрудничеству. Ни Египет, ни Судан не консультировались с Эфиопией, когда строили плотины на реке Нил.

В октябре 2019 года по просьбе Египта правительство Соединенных Штатов пригласило представителей наших трех стран в Вашингтон, округ Колумбия, для проведения консультаций. Эфиопия проявила добрую волю и ответила положительно, надеясь на то, что присутствие наблюдателей будет способствовать проведению переговоров. Однако Египет предпринял попытку навязать Эфиопии неприемлемые условия, используя этот процесс в качестве инструмента и рычага воздействия. Увы, действия Египта фактически привели к дальнейшему обострению ситуации.

В ходе переговоров Эфиопия проявляла большую гибкость в рамках трехстороннего процесса в целях укрепления необходимого доверия. В знак своей доброй воли Эфиопия согласилась заполнять водохранилище Плотины великого возрождения Эфиопии в течение четырех–семи лет, хотя плотина может быть заполнена за три года без нанесения значительного ущерба Египту или Судану. Кроме того, Эфиопия согласилась отложить вторую фазу первого этапа заполнения, если годовой приток на плотину будет ниже 31 млрд кубометров.

Три страны уже договорились о первоначальном заполнении резервуара плотины. Мать-природа тоже не возражает. В этом году наступил подходящий момент для начала заполнения резервуара плотины. Сейчас уровень воды и в Голубом Ниле, и в Белом Ниле выше, чем обычно. Уровень воды в озере Виктория находится на рекордно высоком уровне. Резервуар Асуанской плотины, расположенной на высоте 182 метра над уровнем моря, заполнен полностью, что является рекордным показателем за последние четыре десятилетия. На первом этапе запруживания, который является испытательным, или пробным, этапом, Эфиопия будет удерживать лишь около одной десятой доли среднегодового стока Голубого Нила.

При этом с Асуанской плотины каждый год испаряется в два раза больше воды, чем будет удерживаться во время первого этапа заполнения резервуара Плотины великого возрождения Эфиопии. Это имеет место в дополнение к расточительному использованию Египтом водоемкого метода орошения путем затопления. Вода становится все более дефицитным ресурсом. Более 60 процентов поверхности Эфиопии занимают засушливые земли, где нет надежных водных ресурсов. Египет, напротив, располагает большим количеством грунтовых вод и имеет доступ к морской воде, которая может быть опреснена для дальнейшего использования.

Борьба с засухой является общей обязанностью всех стран, расположенных вдоль трансграничного водотока. Однако Египет желает, чтобы Эфиопия боролась с проблемой засухи в одиночку. Это неприемлемо. Правила водопользования или эксплуатации плотин зависят от наличия воды; поэтому правила эксплуатации должны предусматривать специальные указания, учитывающие различные гидрологические условия, в том числе засуху. В связи с этим все три страны должны согласовать пороговые показатели для определения засухи и механизмы сотрудничества для разделения ответственности за устранение и смягчение любых последствий засухи и изменения климата.

Кроме того, Эфиопия считает, что любые споры в будущем, касающиеся использования вод Голубого Нила, должны разрешаться в соответствии с принципами, согласованными в Соглашении по Декларации о принципах, которое предусматривает механизм, позволяющий этим трем странам урегулировать свои претензии с помощью “примирения, посредничества или [путем] передачи вопроса на рассмотрение глав государств [или] правительств”.

В целом Эфиопия считает, что ни одно соглашение никоим образом не должно ограничивать ее суверенных прав на будущее использование и освоение Голубого Нила в верхнем течении.

Наконец, в связи с участием Совета Безопасности в решении этого вопроса возникает опасность того, что стороны займут еще более непримиримые позиции и достичь компромисса станет еще сложнее. Вместо того чтобы высказываться по этому вопросу, Совет должен передать его на рассмотрение Африканского союза и призвать соответствующие три страны вернуться к трехсторонним переговорам, которые являются единственным средством для того, чтобы найти способ дружественного урегулирования проблем, которые все еще не решены. Мы также надеемся, что Совет будет проявлять осмотрительность, с тем чтобы не усугублять разногласия и не подрывать процесс, осуществляемый под руководством АС.

В этот знаменательный год, когда отмечается семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций, я хотел бы вспомнить момент в истории, когда лидер Эфиопии, император Хайле Селассие, выступил перед Лигой Наций с воззванием к совести в связи с таким бедствием, как колониализм, и вторжением в Эфиопию. Он предупредил, что “сегодня это происходит с нами, а завтра произойдет с вами”. К сожалению, Лига Наций не приняла мер в связи с его призывом. Было бы достойно сожаления, если бы Совет Безопасности не прислушался к сегодняшнему призыву Эфиопии не политизировать и не интернационализировать вопрос о Плоте великого возрождения Эфиопии. Мы можем лишь надеяться на то, что Совет сделает верный исторический выбор, поскольку вопрос, рассматриваемый сегодня Советом, глубоко уходит корнями в колониальное прошлое.

В заключение позвольте мне подчеркнуть тот факт, что история отношений между странами бассейна Нила развивается на протяжении более длительного времени, чем отношения между многими другими странами мира. Первые шаги в интересах нашего общего развития были предприняты тысячи лет назад. Проверенные временем связи между нашими странами, основанные на нашей общей принадлежности к бассейну реки Нил, должны помочь нам найти истину и веру, чтобы делать то, что пойдет на пользу всем нашим народам. Проект строительства Плотины великого возрождения Эфиопии является уникальной возможностью для трансграничного сотрудничества между нашими братскими странами. Плотина ни при каких обстоятельствах не должна становиться причиной конкуренции или недоверия. В этом духе Эфиопия будет стремиться к полюбовному урегулированию на основе переговоров, отвечающих интересам всех сторон. Кроме того, мы стремимся к взаимопониманию с нашими братьями и сестрами из Египта и Судана. Мы уверены, что в рамках процесса, осуществляемого под руководством АС, в ближайшие недели мы достигнем договоренности на основе сотрудничества.